

По вопросам гарантии обращайтесь в уполномоченную организацию:

ЗАО «ЗУБР ОВК» 141002, МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ, Г. МЫТИЦЫ 2, А/Я 36.

ИЗГОТОВЛЕНО В РФ ПО ЗАКАЗУ ЗАО «ЗУБР ОВК» РОССИЯ 141002. МОСКОВСКАЯ ОБЛ. Г. МЫТИЦЫ 2. А/Я 36.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ОАО «СОМЗ» РОССИЯ, ПЕРМСКИЙ КРАЙ, Р. П. СУКСУН, УЛ. КОЛХОЗНАЯ, 1.

АДРЕС ПРОИЗВОДСТВА: ОАО «СОМЗ» РОССИЯ, ПЕРМСКИЙ КРАЙ, Р. П. СУКСУН, УЛ. КОЛХОЗНАЯ, 1.

УПОЛНОМОЧЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ КАЧЕСТВА НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ЗАО «ЗУБР ОВК» 141002, МОСКОВСКАЯ ОБЛАСТЬ, Г. МЫТИЦЫ 2, А/Я 36.



## ЗАЩИТНАЯ КАСКА

Модели: 11094-1; 11094-2; 11094-3.

### Руководство по эксплуатации

#### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Перед эксплуатацией внимательно изучите настоящее руководство и строго выполняйте содержащиеся в нем требования.



**ПРОЧИТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛНОСТЬЮ И НЕ НАЧИНАЙТЕ РАБОТУ С ИЗДЕЛИЕМ, ПОКА ВЫ НЕ ОЗНАКОМИТЕСЬ С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ О БЕЗОПАСНОСТИ.**

Храните данное руководство в течение всего срока службы.

#### Назначение

Защита верхней части головы от повреждений падающими предметами, от воздействия влаги, брызг расплавленного металла и агрессивных жидкостей.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Для надежной защиты используйте каски совместно с другими видами СИЗ, такими как подшлемники, наушники, щитки, очки.

#### Область применения

Металлургия, машиностроение, добыча и переработка нефти и газа, строительство, горнодобывающая промышленность и другие отрасли промышленности, сферы деятельности, где требуется по нормам охраны труда использование средств защиты головы.

#### Срок службы

Срок службы – это максимально допустимый срок (с учетом хранения), в течение которого товар сохраняет свои потребительские свойства без их существенной утраты, устанавливается в соответствии с типовыми отраслевыми нормами выдачи средств индивидуальной защиты или иной нормативной документацией пользователя товара.

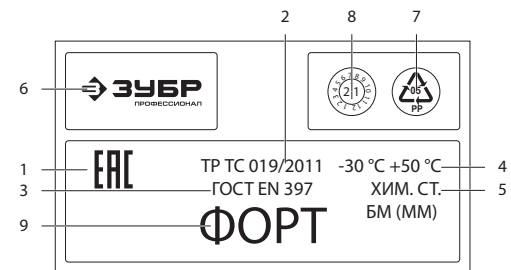
#### ▲ ВНИМАНИЕ

Интенсивное использование, повреждение элементов товара, использование товара в условиях, превышающих установленные изготовителем показатели защитных и эксплуатационных свойств, неправильное хранение, обслуживание и транспортировка могут сократить срок службы товара.

Изготовитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, внешний вид комплектующих деталей, не ухудшающих по-

требительские и защитные свойства изделия без предварительного уведомления.

#### Расшифровка маркировки на козырьке корпуса каски



1. Единый знак обращения продукции на рынке (соответствие требованиям нормативных документов государств-членов Таможенного союза).
2. Обозначение технического регламента Таможенного союза.
3. Обозначение стандарта ГОСТ EN 397 Каски защитные. Общие технические требования. Методы испытаний.
4. Минимальная и максимальная температура эксплуатации.
5. Защитные свойства: ХИМ. СТ. – химическая стойкость по ГОСТ 12.4.128-83; БМ (ММ) – устойчивость к брызгам расплавленного металла по ГОСТ EN 397-2020 (EN 397:2012).
6. Торговая марка.
7. Материал корпуса.
8. Дата изготовления корпуса.
9. Индивидуальное название.

#### Сведения о сертификации

Каски защитные соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011, ГОСТ EN 397-2020.

#### Гарантийный талон

Изделие	
Модель	
Торговая организация	М.П.
Дата продажи	

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Подпись покупателя	
--------------------	--

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

ТР ТС 019/2011  
ГОСТ EN 397-2020  
ТУ 32.99.11-192-36438019-2021

www.zubr.ru  
U: 221013



заполняется сервисным центром

Дата приема  
Дата выдачи  
Особые отметки

М.П.

#### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Изделие \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_  
Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Клиент \_\_\_\_\_

Модель	11094-1	11094-2	11094-3
Вид каски	общего назначения	общего назначения	общего назначения
Цвет	оранжевый	белый	синий
Регулировка оголовья	храповик	храповик	храповик
Материал корпуса	полипропилен	полипропилен	полипропилен
Амортизатор	пластиковый	пластиковый	пластиковый
Крепление оголовья	6 точек	6 точек	6 точек
Наличие вентиляционных отверстий	есть	есть	есть
Длина козырька	укороченный	укороченный	укороченный
Диапазон рабочих температур, °С	от -30 до +50	от -30 до +50	от -30 до +50
Пазы для крепления наушников	есть	есть	есть
Пазы для крепления щитка	есть	есть	есть

#### Показатели защитных и эксплуатационных свойств

Модель	11094-1	11094-2	11094-3
Вентиляция внутреннего пространства, S	280 мм <sup>2</sup>	280 мм <sup>2</sup>	280 мм <sup>2</sup>
Амортизация, Дж	50	50	50
Сопrotивление перфорации, Дж	30	30	30
Огнестойкость	да	да	да
Крепление подбородочного ремня	да	да	да
440V (ГОСТ EN 397-2020)	нет	нет	нет
Защита от брызг расплавленного металла	да	да	да
Боковая деформация	нет	нет	нет
Защита от химических рисков	да	да	да

#### Указания по эксплуатации

Каждый раз перед началом эксплуатации необходимо произвести визуальный осмотр, убедиться в отсутствии повреждений корпуса и внутренней оснастки.

Отрегулировать длину несущей ленты по размеру головы путём вращения регулировочной ручки (Рис. 1).

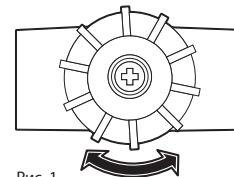


Рис. 1

Отрегулировать высоту ношения путем перестановки подвесок в пазах несущей ленты (Рис. 2).

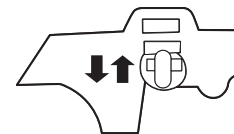


Рис. 2

Отрегулировать длину подбородочного ремня.

Подвески подбородочного ремня крепятся в двух точках к овальным зацепам наголовной ленты (Рис. 3).

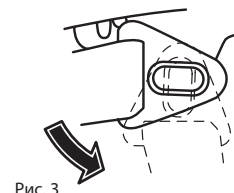


Рис. 3

Регулировка по длине при помощи пряжки (Рис. 4-5).

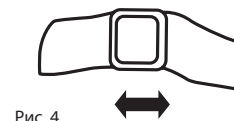


Рис. 4

После эксплуатации, при необходимости, провести мойку каски в проточной воде, а также обработку внутренней оснастки дезинфицирующим раствором.

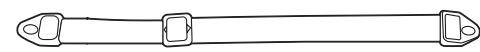


Рис. 5

Не удаляйте комплектующие элементы при эксплуатации каски.

При загрязнении или износе налобного обтюра или подбородочного ремня необходимо их заменить.

Ограничения по возрасту, физиологическим особенностям или состоянию здоровья отсутствуют.

#### Рекомендации по хранению и транспортировке

Хранить в упаковке изготовителя в закрытых помещениях при температуре воздуха от +5 до +30 °С и относительной влажности не более 80%, ис-

ключающих попадание влаги и прямое воздействие солнечных лучей, на безопасном удалении от отопительных приборов.

Срок хранения – 60 месяцев с момента изготовления. Дата изготовления указана на этикетке.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

**Запрещается хранить каски вблизи источников тепла, совместно с кислотами, щелочами, маслами и органическими растворителями.**

Транспортировать в упаковке изготовителя в любом виде транспорта в соответствии с правилами перевозки, действующими на транспорте данного вида.

При транспортировке упаковка должна быть защищена от попадания влаги и прямого воздействия солнечных лучей.

#### Указания по утилизации

Материалы, из которых изготовлены каски, не являются токсичными и не оказывают вредного воздействия на окружающую среду.

После истечения сроков хранения и/или эксплуатации, каски подлежат разборке на составляющие детали, которые могут быть утилизированы или переработаны в соответствии с действующим в вашем регионе законодательством.

#### Гарантийные обязательства

Изделие сохраняет свои потребительские и защитные свойства при соблюдении условий транспортирования, хранения и эксплуатации.

Средства защиты не должны приспособляться к установке дополнительных элементов или изменению комплектующих деталей без согласия изготовителя. При нарушении данного требования гарантия на изделие аннулируется.

В случае получения механических или химических повреждений каски необходимо незамедлительно заменить.

Гарантия не распространяется на недостатки, появившиеся вследствие нормального рабочего износа, изменений, произведенных пользователем, использования не по назначению, неправильного хранения или транспортировки, повреждения в результате несчастных случаев или небрежного отношения.

Гарантийный срок – 12 месяцев.